入學申請書

□ **友語言學院札幌校**

**YU LANGUAGE ACADEMY SAPPORO**

# APPLICATION FOR ADMISSION

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ①姓 名　Name | 中文名（CHINESE LETTERS） | 英文名（ROMAN LETTERS） | 貼照片處・三個月以內近照・上半身正面・脫帽Photo(3cm×4cm)・full face・without hat・within 3 months |
| ②出生年月日　Date of Birth | 年Year | 月Month | 日Day | （　　　　歲）Age | ③性別Sex | 男　　・　　女Male　　Female |  |
| ④國 籍　Nationality |  | ⑤出生地Place Of Birth |  |  |
| ⑥現在地址　Present address |  |
| ⑦電話號碼　Tel. |  | ⑧護照號碼　Passport No. |  |
| ⑨配 偶　Marital Status | 無　　・　　有Single Married | ⑩配偶者姓名　Name of Spouse |  |

⑪志願課程Desired Course For The Planned Course

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 🞏 進學兩年課程(4月入學)College Preparatory Course〔Two Years〕 | 🞏 進學一年六個月課程(10月入學)College Preparatory Course〔One and half a Year〕 | 🞏 進學一年課程(4月入學)College Preparatory Course〔One Year〕 |
| 🞏 短期三個月課程Short Term Course 〔Three Months〕 | 🞏 其他　（🞏 短期一個月）Other 〔One Month〕 |

⑫學歷（從初等教育（小學）開始依序至最終學歷）

Educational background (from elementary school to the last school attended)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 學校名／學科名Name of School／ The Department | 所在地Address | 修業年數Period of Study | 入學年月日Date of Admission | 畢業年月日Date of Graduation |
| 1 |  |  | 年(Years) | 　　/　　　/ | 　　　/　　　/ |
| 2 |  |  | 年(Years) | 　　/　　　/ | 　　　/　　　/ |
| 3 |  |  | 年(Years) | 　　/　　　/ | 　　　/　　　/ |
| 4 |  |  | 年(Years) | /　　　/ | 　　　/　　　/ |
| 5 |  |  | 年(Years) | /　　　/ | 　　　/　　　/ |

⑬日語學習履歷 Experience of studying Japanese

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 學校名Name of School | 所在地Address | 修學期間　　Period of Study |
| 入學年月日Date of Admission | 畢業年月日Date of Graduation |
|  |  | 　/　　　/ | 　/　　　/ |
|  |  | 　/　　　/ | 　/　　　/ |

⑭就職履歷、兵役（按就職年月日依序填寫） Occupational experience including military service (chronological order)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 勤務處Name of Place of the Work | 所在地Address | 就職年月日Employment date | 退職年月日Retirement date |
|  |  | 　/　　　/ | 　/　　　/ |
|  |  | 　/　　　/ | 　/　　　/ |

⑮出入國履歷 History of Entering and leaving Japan

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 入國年月日Entry Date | 出國年月日Departure Date | 居留資格Status of Stay in Japan | 入國目的Purpose of Entry |
| 1 | /　　　　/ | /　　　　/ |  |  |
| 2 | /　　　　/ | /　　　　/ |  |  |
| 3 | /　　　　/ | /　　　　/ |  |  |
| 4 | /　　　　/ | /　　　　/ |  |  |
| 5 | /　　　　/ | /　　　　/ |  |  |

⑯在本國的二等親之家人（祖父母・父母・孩子・兄弟姉妹）　Family members in home country

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 國籍Nationality | 姓名Full name | 性別Sex | 生日Date of Birth | 職業Occupation | 地址Address | 關係Relationship |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

⑰在日本的家人、親戚　Families, Relatives in Japan

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 國籍Nationality | 姓名Full name | 性別Sex | 生日Date of Birth | 職業Occupation | 地址Address | 關係Relationship |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

⑱志願理由 Reasons for the studying Japanese

|  |
| --- |
| 別紙記入。 |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

⑲本校畢業後之出路 Specific Plans For Future

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 🞏大學、短期大學之進學 University or Junior College | 🞏研究所之進學Graduate School | 🞏專門學校之進學 Vocational School | 🞏歸國 Return Home | 🞏其他 Other |
| 1 | 勾選進學志願的場合By the case of the mark of desiring to enter the school | 志願進學的學校名The Name of the School |  |
| 志願學科The Name of the Major Subject |  |
| 2 | 勾選其他的場合In other when it checks, | 請具體填寫畢業後出路In concrete form |

以上所述全由本人親自填寫並為事實之內容。

I hereby declare the above statement is true and that I wrote the document by myself.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 填寫年月日： | 年　　　　　月　　　　　日 | 本人署名： | 印 |
| Date |  　　Year　 　　　Month Day　　 | Signature　of Applicant　　　 　　　　　  |